

Sinus Jevi Electric Heating B.V.  
Aambeeld 19  
1671 NT Medemblik  
The Netherlands  
Tel. +31 (0)227-549 100  
Fax. +31 (0)227-549 150  
Website: [www.sinusjevi.com](http://www.sinusjevi.com)

**SINUS**  
**JEVI** 

---

**RIBBENBUISKACHEL - Type WD-H / WD-L RVS**  
*Handleiding*

**FINNED TUBE HEATER - Type WD-H / WD-L STAINLESS STEEL**  
*Manual*



## Veiligheidsbepalingen

NL

De montage- en gebruiksaanwijzing alstublieft aandachtig doorlezen en zorgvuldig bewaren. Het bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid en het gebruik van de kachel. Sinus-Jevi kachels voldoen aan de Europese richtlijnen voor elektrische apparatuur. Het monteren, aansluiten en repareren mag uitsluitend worden gedaan door vakmensen. De kachels mogen alleen worden toegepast in ruimten waar geen direct brand- en/of explosiegevaar heerst.

## Toepassing

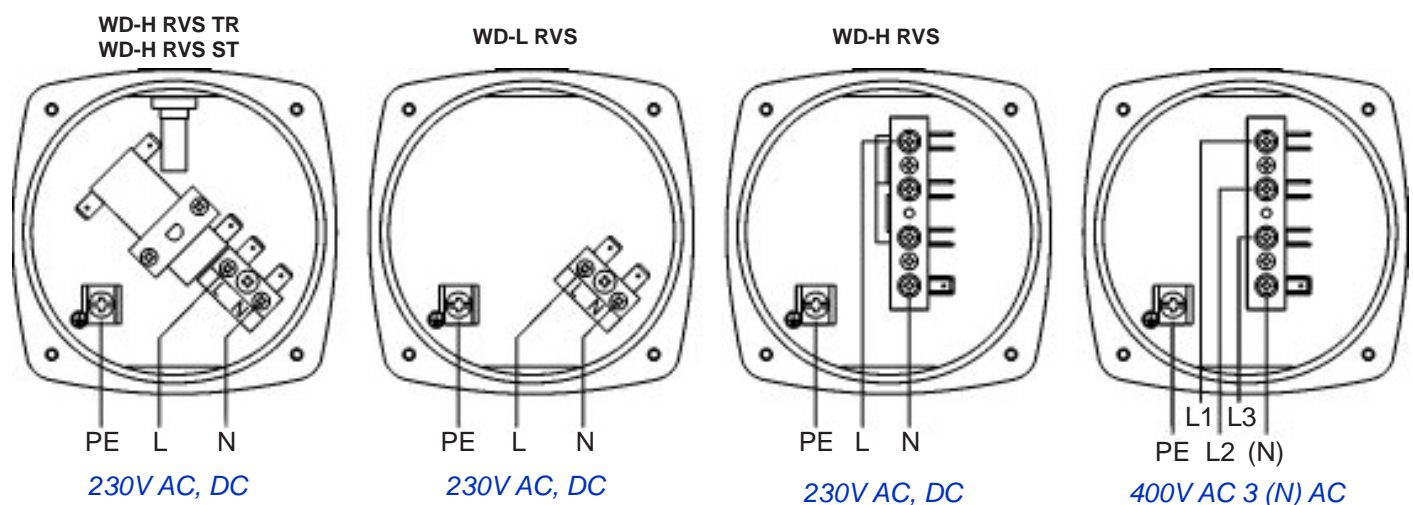
De ribbenbuiskachels zijn uitsluitend voor gebruik in bedrijfs- en industriële ruimtes en terreinen. Het betreft niet verplaatsbare kachels. Ze zijn niet geschikt voor huishoudelijk gebruik.

## Installatie instructies

- Voor montage dient u gebruik te maken van de bijgeleverde montagebeugels. Deze moeten aan de uiteinden van de kachel gemonteerd worden.
- In ruimten die niet vrij toegankelijk zijn en waarin geen brandbare materialen zijn ondergebracht, kan de kachel een op makkelijk bereikbare plek worden gemonteerd. Daarbij moeten de volgende minimum afstanden worden gerespecteerd: 6 cm van de wanden en vloer, 40 cm van het plafond of dak en 50 cm van nabijgelegen objecten.
- In ruimten die vrij toegankelijk zijn moet de kachel op een niet makkelijk bereikbare plek worden gemonteerd. Daarbij moeten de volgende minimum afstanden worden gerespecteerd: 180 cm van de vloer, 40 cm van het plafond of dak en 50 cm van brandbare stoffen en andere objecten.
- De kachel niet direct onder het dak monteren, gezien het gevaar van warmteophoping.
- De kachel niet direct onder een wandcontactdoos of een thermostaat monteren.
- De kachel niet monteren onder los opgehangen of brandbare objecten, die eventueel op de kachel zouden kunnen vallen. In het geval van afdekken ontstaat brandgevaar.
- De ribbenbuis kachel dient horizontaal te worden gemonteerd.
- De kachel niet monteren of gebruiken in een badkamer of doucheruimte.

## Elektrische aansluiting

- De deksel van het aansluithuis losschroeven en afnemen. Bij kachels met thermostaat of vermogensregelaar, de deksel compleet met knop afnemen!
- Wartel in het aansluithuis draaien, voedingskabel doorvoeren en wartelmoer vastdraaien. **Attentie!** De hoge beschermingsgraad van de kachel (IP66) is alleen gegarandeerd bij foutloze montage van de voedingskabel middels de meegeleverde wartel.
- De elektrische aansluiting dient volgens het schakelschema te worden uitgevoerd. Zorg voor een degelijke aardverbinding met de PE-klem van de kachel. Alle klemschroeven stevig vastdraaien.
- Het is raadzaam om de kachel via een zekeringautomaat te verbinden met het lichtnet. Alle polen moeten daarbij onderbroken kunnen worden.



Doorverbinding verwijderen!

## Inbedrijfname

Zodra de netspanning ingeschakeld is zijn de kachels zonder thermostaat en vermogensregelaar in bedrijf.

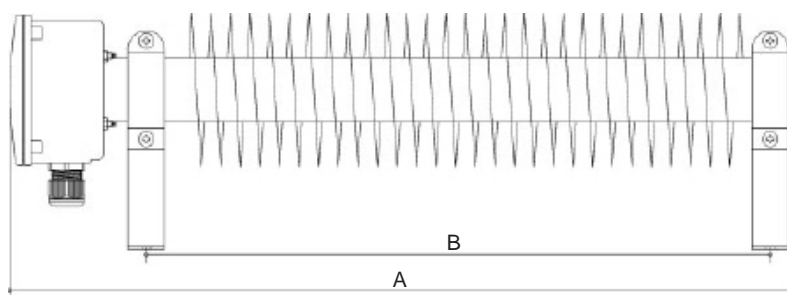
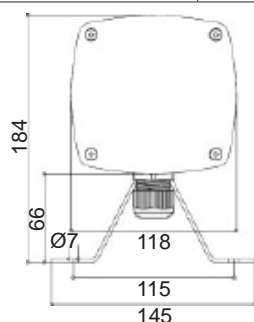
Kachels met ingebouwde temperatuurregelaar verwarmen afhankelijk van de gekozen temperatuur instelling. Deze kan met behulp van de draaiknop traploos worden geregeld. De bedrijfstoestand van de kachel wordt door een rode signaallamp aangegeven.

Kachels met ingebouwde vermogensregelaar verwarmen afhankelijk van het gekozen vermogen. Deze kan met behulp van de draaischakelaar in 3 stappen worden geregeld.



	Lengte (A)	Bevestiging (B)
<b>WD-H RVS 500</b>	500 mm	365 mm
<b>WD-H RVS 1000</b>	700 mm	565 mm
<b>WD-H RVS 1500</b>	900 mm	765 mm
<b>WD-H RVS 2000</b>	1100 mm	965 mm
<b>WD-H RVS 3000</b>	1500 mm	1365 mm

	Lengte (A)	Bevestiging (B)
<b>WD-L RVS 400</b>	1100 mm	965 mm
<b>WD-L RVS 600</b>	1500 mm	1365 mm
<b>WD-L RVS 800</b>	1900 mm	1765 mm
<b>WD-L RVS 1000</b>	2300 mm	2165 mm
<b>WD-L RVS 1200</b>	2700 mm	2565 mm



### WD-H RVS/WD-L RVS met ingebouwde temperatuurregelaar

De kachel WD-H/WD-L RVS met ingebouwde temperatuurregelaar schakelt in afhankelijk van de ingestelde temperatuur. Deze kan met de temperatuurregelknop ingesteld worden. De stand van de werking van de kachel wordt aangeduid met het rode signaallampje

- = vorstvrij
- ☺ = +5°C tot +30°C



### WD-H RVS/WD-L RVS met ingebouwde stappenschakelaar

Bij ribbenbuiskachels WD-H/WD-L RVS met stappenschakelaar kan door het verdraaien van de schakelknop het gewenste vermogen in 3 stappen ingesteld worden.

- trap 1: 1/3 van de totale warmtecapaciteit
- trap 2: 2/3 van de totale warmtecapaciteit
- trap 3: volledige warmte capaciteit

## Oppervlaktetemperaturen

Werkzame temperatuur van de ribbenbuiskachels aan de ribbenbovenzijde in bedrijfstoestand WD-H RVS / TR / ST: ca. 200°C

WD-L RVS: ca. 67°C

De oppervlaktetemperatuur volgt uit werkzame temperatuur + ruimtetemperatuur.

**De kachels mogen niet afgedekt worden. In het geval van afdekking ontstaat brandgevaar!**

## Garantie

Er is recht op 1 jaar functionele garantie op alle onderdelen

## General note on safety

Please read these installation and operating instructions carefully and keep them in a safe place. The instructions contain important information for the safety and use of the heater.  
The heaters are constructed in accordance with standard engineering practice and comply with the applicable safety regulations for electrical equipment.  
Installation, connection and repairs should only be conducted by trained personnel.

## **GB** Application

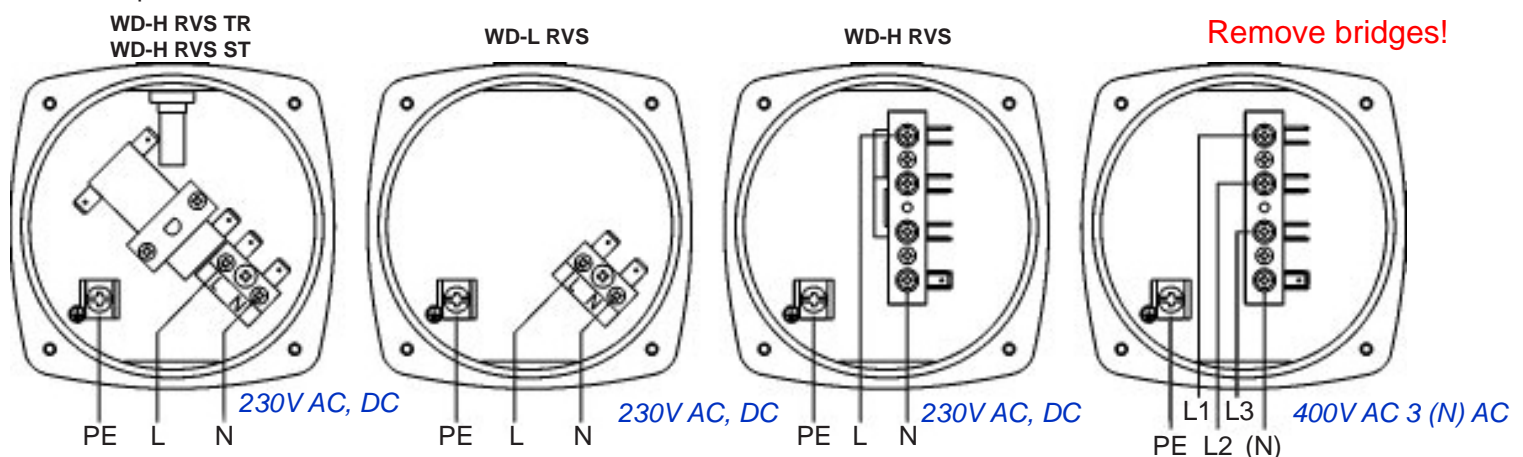
De heaters are space heaters for use exclusively in commercial and industrial spaces and areas. The heaters are designed for fixed on-site installation.  
They are not suitable for use in the domestic sector.

## Installation

- To install, use only the enclosed fastening supports.  
Mount these supports as far as possible on the outer end of the piping.
- In rooms and areas which are closed to the public and where there is no fire load, the unit can be installed at a height within easy reach. The following minimum spacings must hereby be observed: 6 cm to walls and floors, 40 cm to the ceilings, window boards and other projecting structures, 50 cm to adjoining parts.
- In rooms and areas that are open to the public, the unit must be installed at a height outside easy reach. The following minimum spacings must hereby be observed: 180 cm to floors, 40 cm to the ceilings, window boards and other projecting structures, 50 cm to easily combustible materials and other adjoining parts.
- Do not install the heaters directly below the ceiling, since this can lead to heat build-up.
- Do not install the heaters directly below wall mounted socket outlets.
- Do not install the heater below loose hanging or combustible parts that could fall down and cover the unit. Cover can lead to fire hazard.
- Install the heaters only horizontally.
- Do not install or use the heaters in bath- or shower rooms.

## Electrical connection

- Detach cover fastening screws and remove cover.  
In the case of heaters with thermostat, remove the cover complete with knob.
- Screw in safety union piece, insert connector, and tighten pressure screw.  
For pipe diameters 7 to 12 mm, do not change the multi-purpose joint gasket.  
For pipe diameters 11 to 17 mm, remove the inner punched ring of the multi-purpose joint gasket.  
Attention: To ensure high tightness IP66/IP67, expansion protection, and proper strain relief only use the enclosed M25 x 1,5 union piece.
- Connect according to the circuit diagram shown below.  
Do not forget to connect the protective conductor. Ensure that all terminal screws are well secured.
- When connecting the heaters is to install an all-pole disconnection from the network to provide. The isolating device shall be at each pole of a contact distance corresponding to the over voltage category II have for full separation.





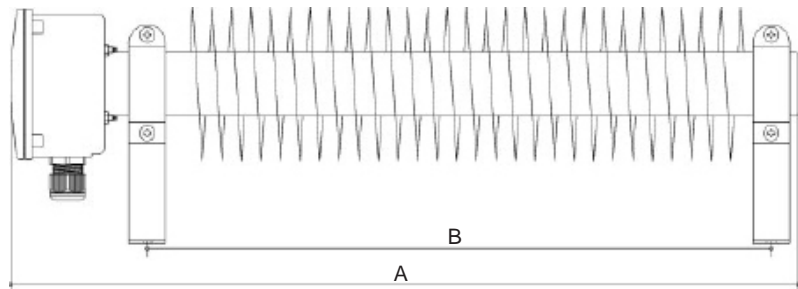
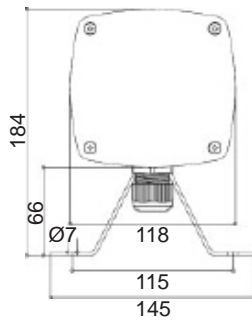
**start-up**

As soon as the main voltage is switched on the heaters WD-H RVS, WD-L RVS are in operation.

	Length (A)	Mounting (B)
<b>WD-H RVS 500</b>	500 mm	365 mm
<b>WD-H RVS 1000</b>	700 mm	565 mm
<b>WD-H RVS 1500</b>	900 mm	765 mm
<b>WD-H RVS 2000</b>	1100 mm	965 mm
<b>WD-H RVS 3000</b>	1500 mm	1365 mm

	Length (A)	Mounting (B)
<b>WD-L RVS 400</b>	1100 mm	965 mm
<b>WD-L RVS 600</b>	1500 mm	1365 mm
<b>WD-L RVS 800</b>	1900 mm	1765 mm
<b>WD-L RVS 1000</b>	2300 mm	2165 mm
<b>WD-L RVS 1200</b>	2700 mm	2565 mm

GB



**WD-H RVS/WD-L RVS with built-in thermostat**

Heaters WD-H/WD-L RVS with built-in thermostat, heat according to the pre-set temperature. This temperature can be steplessly adjusted using the thermostat knob. The operating status of the heater is indicated by the signal light.

- = frost free
- ☺ = +5°C to +30°C



**WD-H RVS/WD-L RVS with inbuilt switch**

Heater WD-H/WD-L RVS with inbuilt switch, heat according to the preset heating power. Using the switch knob the power can be adjusted in 3 steps.

- level 1: 1/3 power
- level 2: 2/3 power
- level 3: full power

**Surface temperatures**

The effective temperature rises at the ribbed top edge of the ribbed tube heaters during operation: WD-H RVS: ca. 200°C, WD-L RVS: approx. 67°C

The effective temperature rises at the ribbed top edge of the tube heater during operation: WD-H RVS approx. 225°C

The surface temperature is made up of the effective temperature rise and room temperature.

**Care must be taken to ensure that the heaters are not covered. If covered there is a fire hazard.**

**Warranty**

A 1 year warranty is provided on all functional parts.

GB

## EU Conformiteitsverklaring

### Wij

Sinus Jevi Electric Heating BV  
Aambeeld 19  
1671 NT Medemblik  
Nederland

Tel: 0227 549100  
info@sinusjevi.com

**verklaaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat het product**

### Ribbenbuiskachel

Model/ type: **WD-H RVS / WD-H RVS TR / WD-H RVS ST /  
WD-L RVS / WD-L RVS TR**

**is in conformiteit met de**

Laag Spanningsrichtlijn 2014/35/EU (LVD) en is geverifieerd om te voldoen aan de richtlijn 2011/65/EU (RoHS) en de richtlijn 2014/30/EU (EMC).

**en de volgende geharmoniseerde normen zijn hierop van toepassing:**

EN 60335-1:2012; EN 60335-2-30:2010  
EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-4:2007

*Het blijft de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om het apparaat te installeren en te bedienen volgens de regels en voorschriften die van toepassing zijn.*

Uitgegeven in Medemblik,  
Op 7 februari, 2017



J.P. Roos, Engineering Manager  
Sinus Jevi Electric Heating B.V.

## EU Declaration of Conformity

### We

Sinus Jevi Electric Heating BV  
Aambeeld 19  
1671 NT Medemblik  
The Netherlands

Tel: +31 (0)227 549100  
info@sinusjevi.com

**declare under our sole responsibility that the product**

### Finned Tube Heating Appliance

Model/ type: **WD-H RVS / WD-H RVS TR / WD-H RVS ST /  
WD-L RVS / WD-L RVS TR**

**is in conformity with the**

Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD) and has been verified to comply with Directive 2011/65/EU (RoHS) and Directive 2014/30/EU (EMC).

**and the following harmonised standards have been applied:**

EN 60335-1:2012; EN 60335-2-30:2010  
EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-4:2007

*It remains the responsibility of the end user to install and operate the appliance according to the rules and regulations that are applicable.*

Issued in Medemblik,  
On 7 February, 2017



J.P. Roos, Engineering Manager  
Sinus Jevi Electric Heating B.V.

*No rights can be derived from the text, illustrations and samples.  
We reserve the right to change materials, parts, assemblies, designs, colours, finishes etc. without prior notification.*

---

**SINUS** Sinus Jevi Electric Heating B.V.  
**JEVI** Aambeeld 19  
**Ω** 1671 NT Medemblik  
The Netherlands  
Tel. +31 (0)227-549 100

©2017 Sinus Jevi. All rights reserved.

GA021.1104 • 08-17